

Unità 11

Questione di soldi

In questa unità imparerai:

- come spedire i soldi all'estero
- come usare il bancomat
- gli aggettivi e i pronomi dimostrativi "questo" e "quello"
- a costruire frasi negative con "mai" e "più"

Lavoriamo sulla comprensione

Ti presentiamo due testi che danno informazioni ai cittadini su come gestire i propri soldi.

Il primo testo presenta il bancomat, una tessera di pagamento molto comoda che possiamo chiedere alla banca quando apriamo un conto corrente e che è possibile usare al posto dei soldi contanti.

Il secondo testo presenta, invece, alcuni suggerimenti su come spedire i soldi all'estero.

Ecco alcune parole ed espressioni che possono aiutarti a capire meglio i due testi.

| Parole ed espressioni | Significato |
|-------------------------------------|--|
| alternativo | diverso; che può essere usato invece di |
| contante | soldi |
| effettuare | fare |
| esercizio commerciale | negozio |
| POS | strumento presente nei negozi che permette di pagare con il bancomat |
| prelevare | prendere |
| conto corrente | servizio bancario che permette al cliente di lasciare in banca i suoi risparmi |
| istituto bancario/di credito | banca |
| bonifico | trasferimento di soldi da una banca a un'altra |
| sportello automatico | macchina che permette di ritirare i propri soldi depositati in banca |
| canone | spesa fissa per i servizi che ci offre la banca |
| addebitare | segnare a debito; da pagare |
| commissione | tassa per un servizio |

Leggi il testo e fai le attività di comprensione.

Il bancomat

Cos'è il bancomat?

È uno strumento di pagamento, anche conosciuto come carta di debito, alternativo al denaro contante che permette di effettuare acquisti presso gli esercizi commerciali convenzionati (quelli che hanno un POS), in Italia e all'estero e di prelevare denaro contante in Italia e all'estero.

Chi può richiedere una carta di debito?

La carta di debito può essere richiesta dal titolare di un conto corrente presso il proprio istituto bancario.

Cosa faccio con il bancomat, oltre al prelievo di denaro e gli acquisti?

Tramite il bancomat è possibile anche pagare le bollette, effettuare bonifici e ricariche telefoniche e pagare il casello autostradale.

Come prelevo allo sportello?

Per prelevare denaro allo sportello bancomat devi inserire il tuo codice pin, il codice di sicurezza personale che ti comunica la banca quando ritiri il bancomat. Scegli l'importo e se avere la ricevuta. Dopo qualche secondo lo sportello ti restituisce la carta, che devi ritirare entro trenta secondi, e subito dopo le banconote e la ricevuta.

Quanto costa il possesso di un bancomat?

La spesa da sostenere ogni anno per il possesso del bancomat varia da banca a banca. In media, il canone annuo si aggira sui 10/13 €. Quando paghiamo con il bancomat non ci viene addebitata alcuna commissione. Se preleviamo denaro contante presso gli sportelli bancomat del nostro istituto di credito non paghiamo nulla, mentre se preleviamo presso sportelli di altri istituti ci viene addebitata una commissione il cui costo medio è di circa 2 €.

Posso usare il bancomat se la somma sul mio conto non copre le spese?

No, quando si utilizza il bancomat sul conto deve essere presente la corrispondente somma di denaro.

Testo tratto e modificato da <http://www.cittadinanzattiva.it/primo-piano/5x1000.html>

Spedire i soldi all'estero

Quando dobbiamo scegliere come inviare dei soldi a casa, dobbiamo tenere presente che non esiste un solo modo, ma molti e che ciascuno ha delle caratteristiche, dei costi, dei tempi e dei rischi diversi. Sugeriamo di non scegliere mai canali informali o non garantiti, anche se di solito questi sono più economici. Per evitare ogni problema, però, è bene affidarsi a operatori controllati da un'autorità di vigilanza.

In Italia esistono oggi tre operatori principali che offrono servizi di invio di denaro all'estero:

- gli operatori di Money Transfer;
- le banche;
- le poste.

Quando invio denaro con uno di questi operatori, di fatto firmo un contratto che determina diritti e doveri sia dell'intermediario che del cliente.

È importante ricordare che per inviare denaro è richiesto un documento di identità.

Testo tratto e modificato da <http://www.mandasoldiacasa.it/beta/modi.html>

1. Leggi il testo e indica se l'affermazione è vera o falsa.

| | Vero | Falso |
|---|------|-------|
| 1. Tutti i negozi accettano i pagamenti con il bancomat. | | |
| 2. Con il bancomat posso solo pagare nei negozi e prelevare contanti agli sportelli. | | |
| 3. Per avere un bancomat è necessario avere un conto corrente. | | |
| 4. Ritirare contante allo sportello è sempre gratis. | | |
| 5. Per ritirare contante devo conoscere il codice PIN. | | |
| 6. Se ho un bancomat posso spendere di più del totale che ho nel mio conto corrente. | | |
| 7. Per inviare i soldi all'estero esistono soluzioni poco costose, ma spesso non sono sicure. | | |
| 8. In Italia gli operatori garantiti per inviare denaro sono solo le banche, le poste e i Money Transfer. | | |

2. Leggi di nuovo il testo e scegli l'alternativa corretta.

| | Vero | Falso |
|--|------|-------|
| 1. Oggi molte persone usano il bancomat. | | |
| 2. Le banche danno sempre un bancomat quando apriamo un conto corrente. | | |
| 3. Il costo annuale del bancomat dipende dalla banca scelta. | | |
| 4. Se prelevo presso sportelli di banche diverse dalla mia, devo pagare una commissione. | | |
| 5. Inviare denaro all'estero con le banche è molto costoso. | | |
| 6. Quando decido di inviare denaro all'estero devo presentare un documento. | | |

Lavoriamo sulle parole

3. Abbina le immagini alle parole.

| | |
|----------------|--|
| 1. il POS | a.  |
| 2. il bancomat | b. |

| | |
|----------------------------|---|
| |  |
| 3. lo sportello automatico | c.  |
| 4. le monete | d.  |
| 5. il portafoglio | e.  |
| 6. le banconote | f.  |

1. _____ 2. _____ 3. _____ 4. _____ 5. _____ 6. _____

4. Scegli l'alternativa corretta.

Qual è la parola che indica qualcosa di diverso rispetto alle altre due del gruppo?

| | | | |
|----|--------------|-----------------------|-------------------------|
| 1. | a. comprare | b. acquistare | c. vendere |
| 2. | a. bancomat | b. portafoglio | c. carta di credito |
| 3. | a. prelevare | b. prendere | c. versare |
| 4. | a. spese | b. commissioni | c. debiti |
| 5. | a. PIN | b. POS | c. codice di sicurezza |
| 6. | a. banca | b. sportello bancomat | c. sportello automatico |
| 7. | a. inviare | b. spedire | c. ricevere |
| 8. | a. contante | b. monete | c. denaro |

1. _____ 2. _____ 3. _____ 4. _____ 5. _____ 6. _____ 7. _____ 8. _____

5. Abbina le parole di sinistra con quelle di destra.

| | |
|---------------|------------------|
| 1. pagare | a. il prelievo |
| 2. vendere | b. il pagamento |
| 3. acquistare | c. il versamento |
| 4. prelevare | d. l'acquisto |
| 5. versare | e. l'invio |
| 6. inviare | f. la vendita |

1. _____ 2. _____ 3. _____ 4. _____ 5. _____ 6. _____

Lavoriamo sulla grammatica

6. Completa le frasi con gli aggettivi mancanti. Scegli l'alternativa corretta.

1. Ti consiglio di aprire un conto corrente in **questo/questa/questi/queste** banca: ha servizi ottimi!
2. **Questo/Queste/Questi/Queste** monete sono false! Chiama la polizia.
3. I costi di **questo/questa/questi/queste** conto corrente sono molto alti.
4. Per spedire soldi all'estero, puoi scegliere tra **questo/questa/questi/queste** tre operatori: Money Transfer, banche, poste.
5. **Questo/Quest'/Questi /Queste** operazione è molto costosa.
6. **Questo/Queste/Questi/Quest'** negozi sono convenzionati.

7. Abbina le parole di sinistra con quelle di destra.

| | |
|-----------|---------------------|
| 1. quello | a. pagamento |
| 2. quel | b. carte di credito |
| 3. quei | c. studio |
| 4. quegli | d. importo |
| 5. quella | e. ricevuta |
| 6. quelle | f. operatori |
| 7. quell' | g. servizi |

1. _____ 2. _____ 3. _____ 4. _____ 5. _____ 6. _____ 7. _____

8. Scegli l'alternativa corretta.

1. _____ qui è il mio bancomat.
a. questo
b. quello

2. Signora, è _____ la sua carta di identità?
a. questo
b. questa
3. La banca più vicina è _____ in via Battisti.
a. quella
b. quello
4. A: Cosa fai oggi? B: _____ pomeriggio devo spedire i soldi in Marocco.
a. questo
b. quello
5. Accidenti! Anche _____ sportello non funziona. Dove andiamo ora?
a. questo
b. quel
6. Da quanto tempo hai un conto corrente in _____ banca?
a. quella
b. quel

**Per saperne di più sugli aggettivi e pronomi dimostrativi leggi la
Scheda 1 che trovi alla fine dell'Unità**

Lavoriamo ancora ...

9. Riordina le parole per formare una frase.

1. non -Il cliente- paga - mai - nella sua banca.- le commissioni
2. abbiamo nel nostro conto corrente. - spendiamo - non - mai - di più di quello che - Noi
3. canali non garantiti - Amin - mai - sceglie - non - per inviare il suo denaro.
4. hanno -Safae e Rachid - aperto - mai - un conto corrente in Italia. - non
5. Andrei - ha -non - un lavoro - più - dall'inizio di questa crisi.
6. più - Non - denaro - ho - a casa. - inviato

**Per saperne di più sulla negazione con "più" e "mai" leggi la
Scheda 2 che trovi alla fine dell'Unità**

10. Completa il testo con le parole del riquadro.

ricevere – l'importo – contanti – ricevuta – inviare - sicura – commissioni – documento d'identità – conto bancario

Money Transfer è il servizio che consente di inviare e/o ricevere denaro presso una qualsiasi location Western Union nel mondo e nel giro di pochissimi minuti.

Un servizio con molteplici vantaggi

FACILE perché è alla portata di tutti, chiunque può inviare o ricevere denaro in _____, in qualsiasi Paese. E' sufficiente presentare un _____ e non è necessario essere titolari di un _____ o postale. Chi effettua l'invio, deve solo precisare il nome e la nazione del destinatario.

RAPIDO perché per spedire e _____ denaro in tutto il mondo bastano pochissimi minuti!

SICURO perché ogni operazione è protetta e _____ grazie ad un sistema di codici di controllo.

Come funziona il Money Transfer

Per _____ denaro con il servizio "Money Transfer", basta recarsi in un'agenzia Western Union-Banca e:

1. Presentare un documento di identità in corso di validità
2. Comunicare all'addetto di sportello: _____, i dati anagrafici e paese di destinazione
3. Versare l'importo da inviare comprensivo delle _____ stabilite in base all'ammontare di denaro da spedire.

A questo punto

- l'operatore di sportello effettua l'operazione on line e in pochi minuti e fornisce il codice di conferma (MTCN - Money Transfer Control Number)
- l'operatore di sportello consegna al cliente una _____ sulla quale è indicato il numero di controllo dell'operazione (MTCN - Money Transfer Control Number).

A partire da questo momento il denaro è disponibile nel paese di destinazione, in contanti e nella valuta scelta dal mittente al momento dell'invio.

Testo tratto e modificato da <http://wu.divisioneconsumer.it/money-transfer/cosa-e-money-transfer>

SCHEDA 1

Gli aggettivi e i pronomi dimostrativi

Osserva queste frasi tratte dal testo dell'Unità di Lavoro.

Il bancomat permette di effettuare acquisti presso gli esercizi commerciali convenzionati (**quelli** che hanno un POS).

Suggeriamo di non scegliere mai canali informali o non garantiti, anche se di solito **questi** sono più economici.

Quando invio denaro con uno di **questi** operatori, di fatto firmo un contratto che determina diritti e doveri sia dell'intermediario che del cliente.

Le parole evidenziate sono dimostrativi.

I dimostrativi servono a indicare la posizione di qualcuno/qualcosa rispetto a chi parla.

Questo indica una persona o una cosa vicina (nel tempo o nello spazio).

Esempi:

- Questa settimana vado in banca.
- Questa scheda è un po' difficile.

Quello indica una persona o una cosa lontana (nel tempo o nello spazio).

Esempi:

- Quello sportello non funziona.
- Quel conto corrente è troppo costoso.

Se il dimostrativo è davanti a un nome ha la funzione di aggettivo. Se, invece, il dimostrativo sostituisce un nome ha la funzione di pronome.

Esempi:

- Quando invio denaro con uno di **questi** operatori firmo un contratto. → Il dimostrativo è davanti al nome, quindi è aggettivo.
- Suggeriamo di non scegliere mai canali garantiti, anche se **questi** sono più economici. → Il dimostrativo è usato per non ripetere la parola "canali". In questo caso, quindi, sta al posto del nome e ha la funzione di pronome.

La forma

| Aggettivi dimostrativi | | | |
|------------------------|-----------|----------|-----------|
| singolare | | plurale | |
| maschile | femminile | maschile | femminile |
| questo | questa | questi | queste |
| quel | quella | quei | quelle |
| quello | | quegli | |
| quell' | quell' | quegli | quelle |

| Pronomi dimostrativi | | | |
|----------------------|-----------|----------|-----------|
| singolare | | plurale | |
| maschile | femminile | maschile | femminile |
| questo | questa | questi | queste |
| quello | quella | quelli | quelle |

L'aggettivo dimostrativo *quello* cambia in base alla parola che segue, come accade con l'articolo determinativo:

- **quel, quei** → davanti a parole che vogliono l'articolo *il*.
Esempi: quel ragazzo, quei ragazzi.

- **quello, quegli** → davanti a parole che vogliono l'articolo *lo* (ovvero parole maschili che iniziano per *z, s+consonante, gn, ps, pn, y*).
Esempi: quello sportello, quegli sportelli.

- **quell'** → davanti a parole che iniziano per vocale.
Esempi: quell'amico, quell'amica.

SCHEDA 2

La negazione con “mai” e “più”

Osserva questa frase tratta dal testo dell'Unità di Lavoro.

Suggeriamo di **non** scegliere **mai** canali informali o non garantiti.

In italiano per fare una frase negativa si usa l'avverbio “**non**” davanti al verbo.

Esempi:

- Non vado in banca.
- Non ho aperto un conto corrente.

Il “non” rimane anche quando nella frase ci sono parole come “mai” e “più”.

Esempi:

- Non vado più in banca.
- Non ho mai aperto un conto corrente.

Attenzione!

Quando il tempo del verbo della frase è composto (come nel caso del passato prossimo), “più” e “mai” vanno tra l'ausiliare e il participio passato.

Esempi:

- Gianni **non** ha **più** usato il suo bancomat.
- **Non** sono **mai** andato all'estero.